

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 75/76 (1920)  
**Heft:** 7

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

**Abonnementspreis:**

Schweiz 36 Fr. jährlich  
Ausland 44 Fr. jährlich

**Für Vereinsmitglieder:**

Schweiz 29 Fr. jährlich  
Ausland 35 Fr. jährlich  
sofern beim Herausgeber  
abonniert wird

**WOCHENSCHRIFT**

**FÜR BAU-, VERKEHRS- UND MASCHINENTECHNIK**

GEGRÜNDET VON A. WALDNER, ING. HERAUSGEBER A. JEGHER, ING., ZÜRICH

Verlag: A. & C. Jegher, Zürich — Kommissionsverlag: Rascher & Cie., Zürich und Leipzig

ORGAN

**Insertionspreis:**

4-gespart. Coloneizelle od.  
deren Raum . 50 Cts.  
Haupttitelseite: 80 Cts.  
Alleinige Inseraten-An-  
nahme: Rudolf Mosse,  
Annoncen-Expedition,  
Zürich, Basel und deren  
Filialen und Agenturen

DES SCHWEIZ. ING.- & ARCHITEKTEN-VEREINS & DER GESELLSCHAFT EHEM. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE.

## PERSONEN-& WAREN-AUFZÜGE

nach  
bewährtem  
System

für jede Leistung und Betriebsart

Schweiz. Wagonsfabrik Schlieren A. G., Schlieren-Zürich

Telephon: Seltau 11.15  
Telegr.: Wagonsfabrik Schlieren

### Buss A.-G. Basel

Werk Pratteln

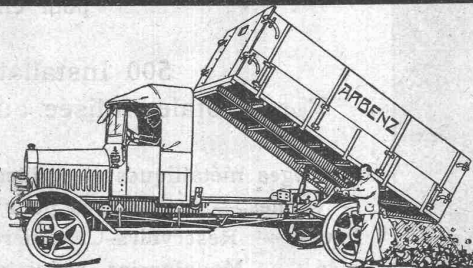
**Eisenkonstruktionen** (Brücken, Hochbauten, etc.)

**Behälter & Apparate** aus Eisen, Aluminium und Kup'er

**Ofenbau** (Härte-, Glüh-, Einsatz- und andere Oefen)

Lohnhärtnerei

**Kippwagen**  
mit  
**Handkippung**  
in 5 Minuten entleert



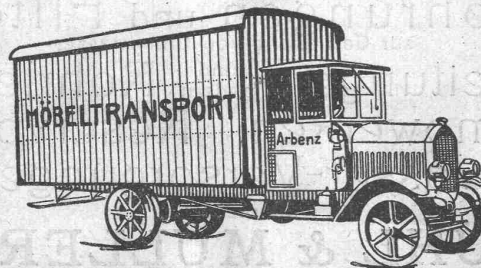
**Kippwagen**  
mit  
**mech. Kippung**  
vom Motor betätigt  
in einer Minute entladen

# ARBENZ A.-G.

Albisrieden-Zürich

**Spezialwagen**  
für  
**alle Industrien**

2 bis 5 t Nutzlast



**Ausführungen**  
nach Spezialwünschen

Kurze  
**Lieferfristen**

## Kohlenstäbe Elektroden

für Bogenlampen ohne und mit Leuchtzusätzen  
für Kalzium Karbid-, Kalkstickstoff-, Ferro Silizium-, Ferro Chrom-, Ferro Mangan-, Ferro Molybdän-, sowie für Elektro Stahl-, Eisen- und Aluminium-Gewinnung

KÜNSTLICHER GRAPHIT in Platten-, Stab- und Pulver-Form

Graphitelektroden für Chloralkalielektrolyse  
und Bleichereianlagen, Kohlen-, Graphit-,  
Kupfer- u. Bronzebürsten f. elektr. Maschinen

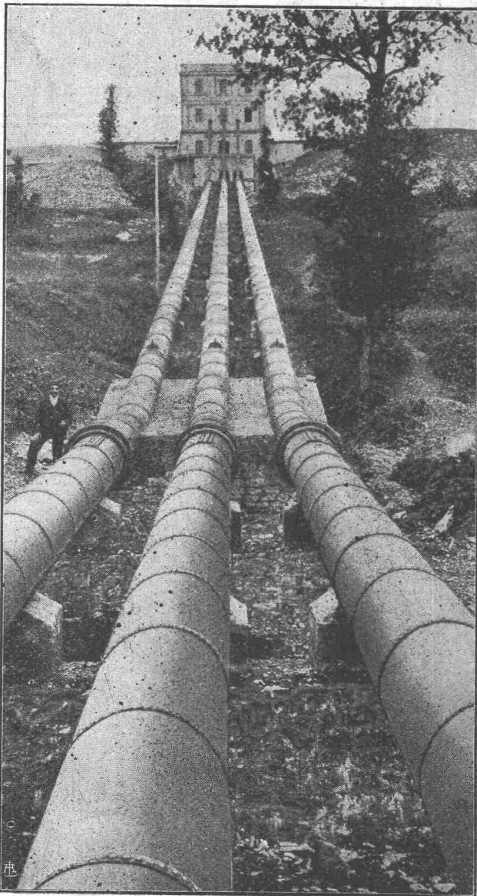
Kontakte für Schaltapparate,  
Mikrophonkohlen, Alkohol- u.  
Kondenswasser-Messapparate

**Silit** als Widerstands- und Heiz-Körper

FABRIKATE GEBR. SIEMENS & CO., BERLIN-LICHTENBERG

Anfragen  
erbeten an:

**SIEMENS - SCHUCKERTWERKE** ZWEIG-  
BUREAU **ZÜRICH**



# TUBI TOGNI BRESCIA

Société Anonyme au Capital de Lires 15,000,000

Etablissements: Brescia-Cogoleto

Bureaux: Milan et Rome

## Conduites forcées

en tôle d'acier soudée ou rivée de tous diamètres et pressions  
pour chûtes d'eau

500 Installations exécutées

Force totale utilisée au dessus de 1,200,000 HP

Barrages métalliques — grilles — appareils spéciaux de sécurité  
— vannes — Accessoires pour conduite d'eau — Pylones métal-  
liques — Réservoirs-Chaudières — Bombes pour gaz compri-  
més — Machineries spéciales pour l'Industrie chimique —  
pour sucrerie etc.

Le clichés représente l'Installation d'Isola — Societa Idroelettrica Ligure-  
Milano — Diamètres des Tubes mm 600/700 — Chûte m 360 — Force HP 10 000

## Die Ausführung

von

Stollenbauten zur Gewinnung von Quellwasser  
Sondierbohrungen und Filterbrunnen

zur Gewinnung von Grundwasser

Heberleitungen und Rohrleitungen

und  
ändern

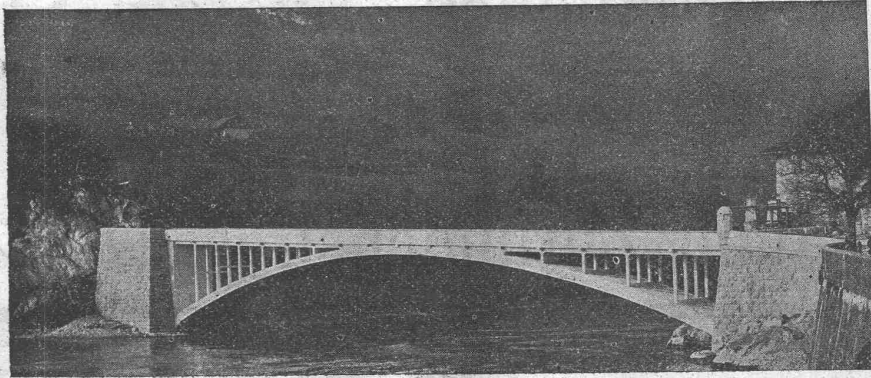
Pumpwerken, Reservoiren

Wasser-Versorgungen

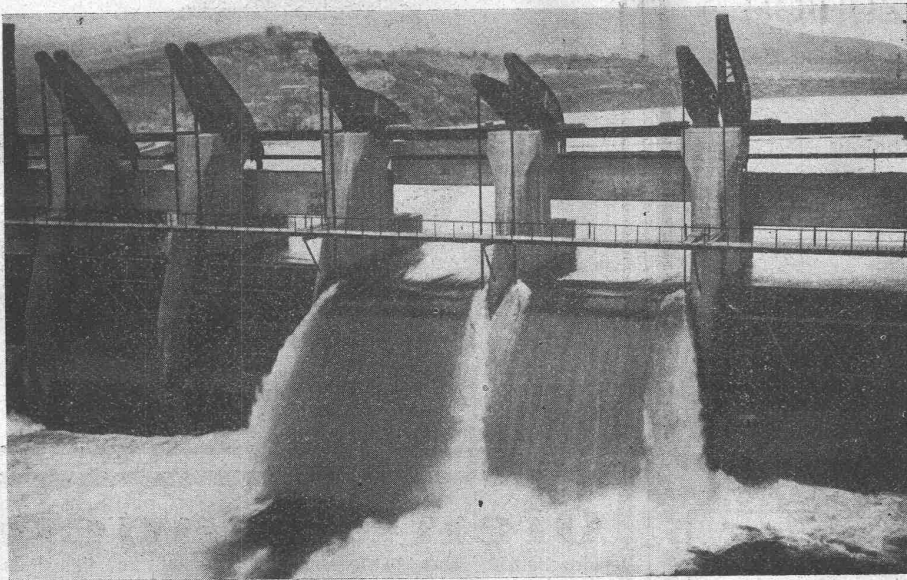
übernehmen

**GUGGENBÜHL & MÜLLER in ZÜRICH**

# MAILLART & C<sup>IE</sup>, GENÈVE



INGENIEURBUREAU — EISENBETONBAU



## Selbsttätiger Hochwasserschutz

bei Wehranlagen u. Talsperren.

Selbsttätige Wasserspiegel- u.  
Abflussregulierung an bestehen-  
den und Neuanlagen.

## Selbsttätige und von Hand be- dienbare Wehr - Konstruktionen

Ausgeführt über 1400 Meter Wehrbreite  
für ca. 11 000 m<sup>3</sup>/sek Regulierfähigkeit.

Illustrierter Katalog, Projekte und  
Kostenanschläge.

**Stauwerke A.-G.**  
Zürich, St. Peterstr. 15.



GESELLSCHAFT DER LUDW. VON ROLL'SCHEN EISENWERKE  
· FILIALE: **EISENWERK CLUS** KT. SOLOTHURN ·



## Cluser Radiatoren

55 verschiedene Modelle

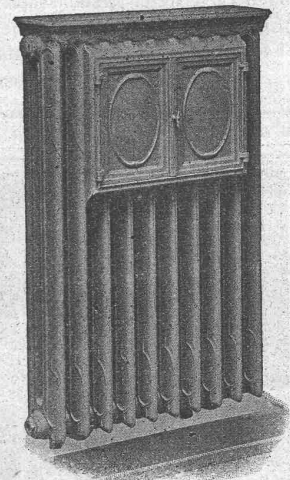
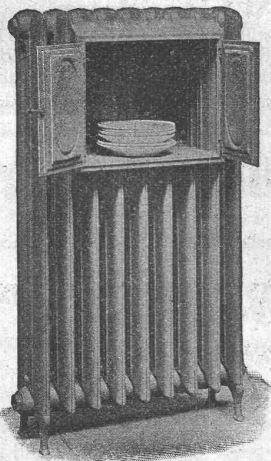
## Cluser Heizkessel

für Warmwasser- und Niederdruck-Dampfheizung, sowie für  
gewerbliche Anlagen. — Ueber 9000 Cluserkessel im Betriebe.

Rippenheizröhren, Wärmeplatten,  
Wärmeschränke, Wärmetische, Ventile,  
Formstücke und Flanschen.

Lieferung ab Vorrat.

Zu beziehen durch die Installationsfirmen.



# Hallen-, Brücken-, Gerüstbau Holzkonstruktionen „System Stäubli“

in allen Kulturstaaten gesetzlich geschützt.

Profilierte Lamellenträger in jeder Form, ohne Eisen, ohne Leim,  
Beste Holzausnutzung, kleines Eigengewicht, leicht zerlegbar,  
wetterbeständig. Projekte und Ausführung

Willy Stäubli, Zurlindenstrasse 115, Zürich

## THEODOR BERTSCHINGER

Hoch- und Tiefbau-Unternehmung

LENZBURG ZÜRICH

Telephon No. 8 Tel. Selnau 6192

Erd-Arbeiten

Beton- und Eisenbetonbau

Steinmetzarbeiten (Marine Molasse)

Holzbau

Uebernahme von:

Fluss-Korrekturen

Kanal-Bauten

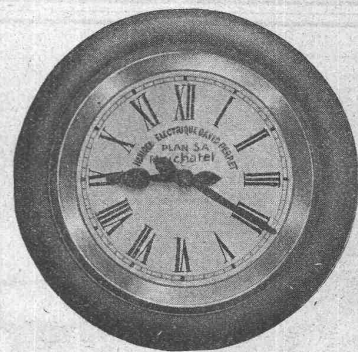
Foundationen

Industriebauten

etc. etc.

## PLAN S. A.

NEUCHÂTEL (Suisse)



Horloges Electriques. Distribution automatique de l'heure par horloges mères et horloges secondaires synchrones. Réceptrices à signal annonçant le commencement et la cessation du travail.

## Sponagel & Cie., Zürich

Baumaterialien

Spezialgeschäft für keramische Boden- und  
Wandbeläge, Kunstkeramik

Generalvertreter erstklassiger Fabriken — Kunstgerechte  
Ausführung von Versetzarbeiten durch eigene geschulte  
Facharbeiter — Kataloge und Preislisten zu Diensten —  
Lager und Muster-Ausstellung Sihlquai 139 141

## Ofen-Anlagen

wirtschaftlich und betriebssicher für sämtliche Industrien

Spezialität:

Glüh- und Härteöfen

Schmelz- und Schmeldeöfen

Dampfkesseleinmauerungen

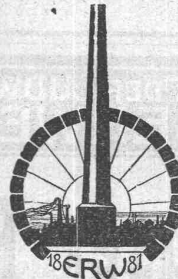
Hochkaminbau

Für Projekte, Kostenvoranschläge, sowie  
Ausführungen empfiehlt sich bestens

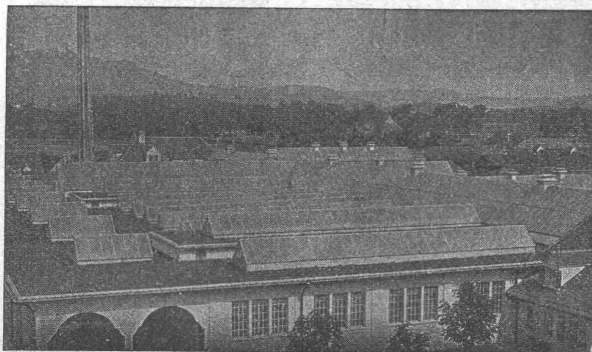
**E. Romegiali**

Winterthur

Haus gegründet 1881 — Telephon 1186  
Prima Refer. — Geübtes Spezial-Personal  
Grosses Lager in feuerfesten Materialien



Städt. Schlachthof Bern 4000 m<sup>2</sup>



## Walther & Müller - Bern

Telephon Nr. 912 — Telegramme: Walthermüller  
Eigenes technisches Bureau. Verlangen Sie unsern Besuch.

## Kittlose Glasdächer

System Zimmermann

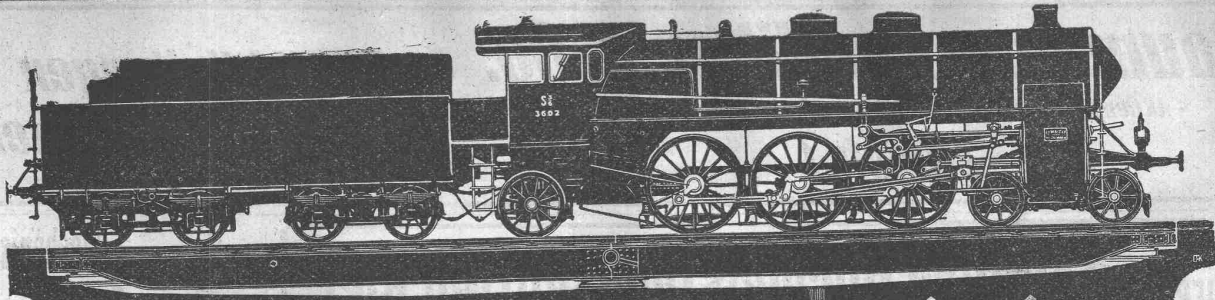
Vertreter in:

Zürich

P. Appel, Limmatstr 55  
Telephon: Selnau 66.54

Frauenfeld

Tuchschnid's Erben  
Telephon Nr. 70



# • Joseph Vögele • Mannheim •

• Gelenk-Drehscheibe •  
 • Patente in allen Kulturstaaten •

Vertretung für die Schweiz: Ingenieur G. Bäumlín, Luzern, Telephone Nr. 40.

 A detailed technical illustration of a large industrial dust extraction machine. The machine is shown in a cutaway view, revealing its internal components, including a large fan or impeller at the front, a series of horizontal ducts, and various mechanical parts like gears and valves. The machine is mounted on a heavy base.
 

**M. PELET**  
 Ingénieur - Constructeur  
**LAUSANNE**

**Industrielle  
 Entstaubungs-  
 und  
 Staubsammel-Anlagen**

 A detailed technical illustration of a Haubold refrigeration and ice-making machine. The machine features a large flywheel on the left side and a complex arrangement of pipes, valves, and mechanical components on the right. It is mounted on a rectangular base.
 

**Haubold Kühl- u. Eiserzeugungs-  
 Anlagen**

nach dem **Ammoniak-** und  
**Kohlensäure-Kompressions-System**

**C. G. Haubold A.-G., Chemnitz i. Sa.**  
 Maschinenfabrik

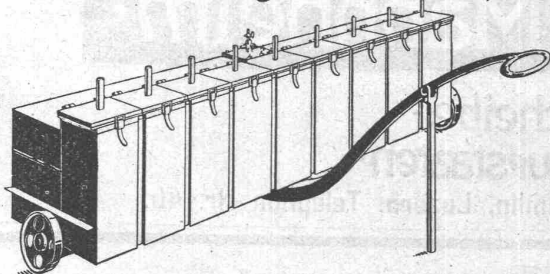
# Baumann, Koelliker & Co.

Aktiengesellschaft für elektrotechnische Industrie

Zürich 1

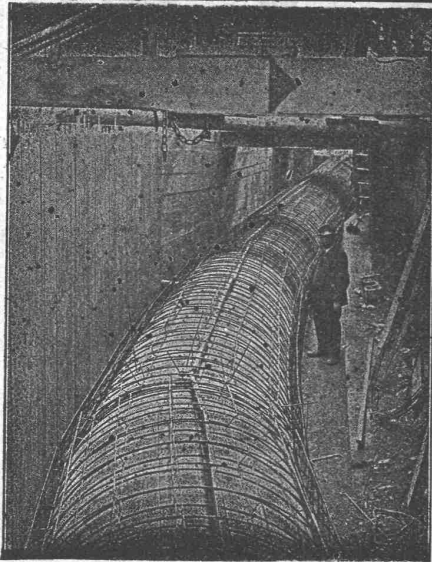
**Kontaktleitungen  
elektrischer Bahnen**

## Fahrbare Acetylen-Hochleistungsentwickler



für stündliche Gasleistungen bis zu 50 000 Liter zum Autogenschweissen im Hoch- und Tiefbau, Eisenbahn- und Brückenbau, Werften, Thermogenarbeiten, Beleuchtungs- und Scheinwerferanlagen usw., nach den Patenten.

**Acetylen-Motor, Bern, Belpstrasse Nr. 30**



Druckrohr in Eisenbeton von 2 m Durchmesser der Wasserkraftanlage Stöcklin & Cie., Basel, 1916/17.

## Dr. Nowacki

vorm. E. Froté & Cie.

Telephon 4410 **Zürich 7** Hottingerstrasse 52

### Industriebauten

in Beton und Eisenbeton  
Geschäftshäuser, Fabriken, Magazine

### Flüssigkeitsbehälter

Reservoirs, Stofffänger  
Behälter für Heisswasser, Säuren, Oele, Gase.

### Klär- und Filteranlagen

zur Reinigung von Fäkal- und Fabrikabwassern



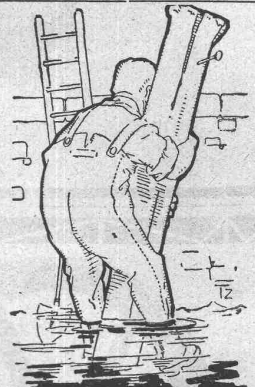
## Mechanische Leitern

für Montage und Feuerwehr

liefert

Schlauch- und Feuerwehr-Gerätelefabrik  
**Ehrsam Wädenswil.**

**Erfindungs-Patente**  
Marken-Muster- & Modell-Schutz im In- u. Ausland  
**H. KIRCHHOFER** vormals Bourry-Séquin & Co. ZÜRICH  
1880. Gegründet.



**WASSERDICHTER HOSEN**  
für Kanalarbeiter, Ingenieure, Fischer, etc.

**WALTER NAEF & Co**  
vormals

**JOH. EMIL NAEF**  
Bahnhofstr. 54 Zürich  
Telegr. Gumunaef

Aktiengesellschaft Pratteln

# AGA

Société Anonyme Genève

Dépôts und Vertretungen in: Zürich, Bern und Solothurn

## Acetylen-dissous-Fabriken

**Ia. Autogene Schweiss- und Schneide-Anlagen**  
**Dissous-Reduzierventile**  
**Ia. schwed. Holzkohlen Silicium Eisendraht und Gusstäbe**  
Bleilötbrenner  
Autos-, Motorrad- und Boot-Beleuchtungen

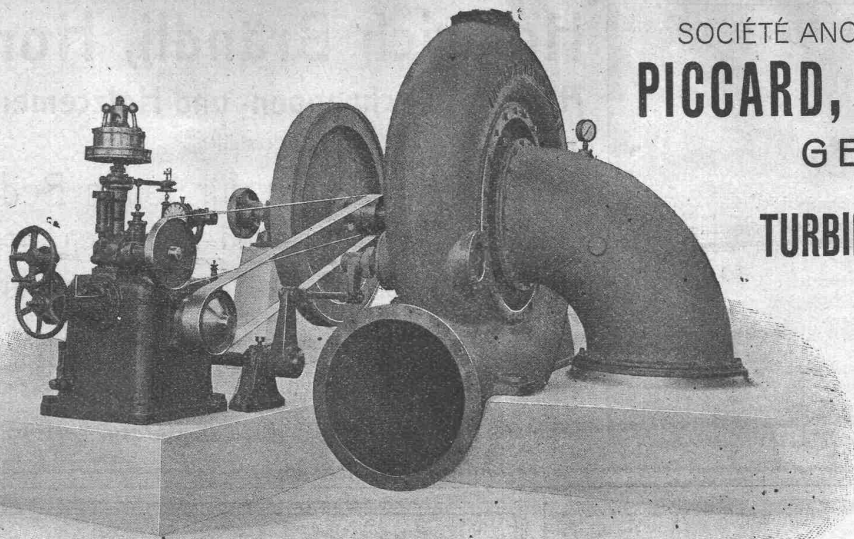


**Ia. Hart- und Weichlötlötanlagen Sauerstoff-Reduzierventile**  
Lötapparaturen für die Uhrenindustrie  
Heizapparaturen für Laboratoriumszwecke, für chemische Fabriken, Aerzte, Zahnärzte, Apotheker, etc.

### Sämtliche Apparaturen in höchster Vollendung.

**Wichtig** ist: dass Sie sich vor Anschaffung eines Apparates an unsere Adresse wenden. — Kostenvoranschläge. Kataloge zu Diensten. Vertreterbesuch sofort. Prima Referenzen.

**AGA-Apparaturen** sind die besten und sparsamsten im Betrieb.  
Eigene Fabrikation aller Apparaturen.



SOCIÉTÉ ANONYME DES ATELIERS  
**PICCARD, PICTET & C<sup>IE</sup>**  
GENÈVE

**TURBINES HYDRAULIQUES**

POUR TOUTES CHUTES  
ET TOUTES PUISSANCES

**RÉGULATEURS**  
DE  
PRÉCISION



**ZELLWEGER A-G**  
TELEPHON-FABRIK  
**USTER**

**MARTIN KELLER & C<sup>o</sup>**  
Spezialitäten in chem.  
bautechn. Produkten  
**WALLISELLEN · ZCH.**



Original Avenarius-Carbolineum

Indurin — Ideal I und II

(Kaltwasserfarben)

Blancfix „Cellarius“ - Brillantweiss

(Beste Weisslepulver)

Inertol — Pinol — Raco

Trockenlegung — Scawammverteilung

**Vorteilhafte Bezugsquelle**

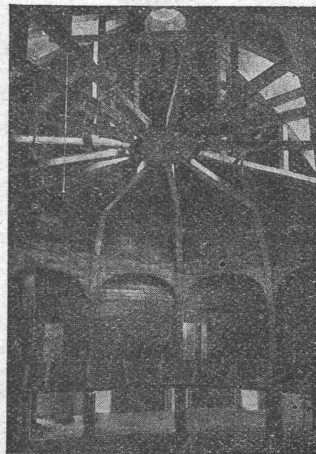
für **Hanfseile, Struppen, Stricke** etc. für Industrie, Baugewerbe,  
Schiffahrt. **Rob. Beer**, mech. Seilerei, **Stäfa** am Zürichsee.

Telephon Nr. 94

**Anselmier & Müller**

Hoch- und Tiefbau

Telephon 1051 **Bern** Effingerstr. 11



**Eisenbeton**

Brücken

Silos-Anlagen

Kamine

**Wasserbau**

Industrielle

Hochbauten

**Bahnbau**

Techn. Bureau

für Projekte

und Devis

**J. SCHMIDHEINY & C<sup>IE</sup>**  
**HEERBRUGG**

(Kanton St. Gallen)

liefern **salpeterfrei**

**Backsteine** aller Arten, von grösster Druckfestigkeit. Festigkeit gemäss den Normalen des Schweiz. Ingenieur- und Architekten-Vereins wird mindestens garantiert.

**Poröse Platten** für Scheidewände, Boden- u. Wandbeläge. Sehr leichtes, nagelbares, vollständig schallsicheres Produkt. Bester u. billigster Ersatz f. Kork usw.

**Decken-Hohlkörper** System Simplex

System Pfeiffer

**Bedachungs-Materialien** in Naturrot und engobiert

Referenzen, Muster und Prüfungsatteste stehen zur Verfügung



## Heinrich Brändli, Horgen

### Asphalt-, Dachpappen- und Holzcementfabrik

erstellt:

Asphaltarbeiten für jeden Bedarf  
 bei Hoch- und Tiefbauten

**Spezialität: Asphalt-Isolierungen** für wasserdichte Abdeckungen von Brücken, Viadukten, Gewölben, Ueber- und Unterführungen jeglicher Art; bei Eisenbahn- und Strassenbauten nach **System Heinrich Brändli**, in bestbewährten Ausführungen. Sorgfältige Bedienung. Sichere Garantie-Übernahme. Feinste Referenzen.

Telegramm-Adresse: Heinrich Brändli, Horgen — Telephon Nr. 83

Sie beizen heute Täfer  
 am rationellsten mit

## Durolin-Beizen

Verlangen Sie bitte Mu-  
 ster und Offerte von

H. Böhme-Sterchi, Liebefeld-Bern.

Moderne

## INDUSTRIEBAUTEN

mit der Zeit angepassten Ausführungen  
 projektiert rasch und wirtschaftlich

**H. KNOBEL, ZÜRICH 6**

Weinbergstrasse 53a. Telephon: Hottingen 20.48

**Ingenieur- und Architekturbureau**

**SPEZIALKONSTRUKTIONEN:**

1. Anlagen für Textilindustrie,
2. Gebäude für Elektrochemie,
3. Werkstätten für Maschinenbau,
4. Giessereien und Montierungshallen.

**Keine Unternehmung**



**Badische Maschinenfabrik**

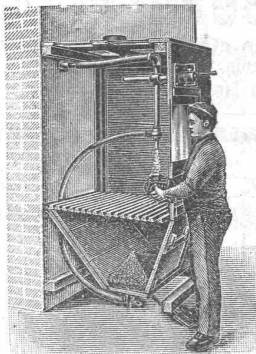
Seboldwerk

**Durlach**

Gegründet 1854



## Sandstrahlgebläse



in neuester und vollkommener Bau-  
 art für alle vorkommenden  
 Verwendungszwecke.  
 D. R. P. — D. R. G. M.

**Maschinen f. d. Gussputzerei**  
 sowie

**Dekapierapparate**  
 für Bleche und Walzisen

Sämtl. Maschinen und Einrichtungen

für  
**Eisen-, Stahl-  
 und Metall-Giessereien**

Vertreter für die Schweiz:

**„Rubag“, Maschinenbau A.-G.  
 Zürich**

Freistrahlegebläse „Modell C. F. H.“ Seidengasse 16 Tel.: Selnau 598/595

## Intarsienfabrik Graf & Morf

Zürich, Sonneggstrasse 70

**Intarsien** für Möbel, Täfer, Planos etc. Parkettein-  
 lagen in jeder Stärke. Holzmosaikborden.  
 Feinste Referenzen.

## FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE SPRECHER & SCHUH A.-G.

AARAU (SCHWEIZ)

BAUT

## SICHERUNGEN

FÜR NIEDER- UND HOCHSPANNUNG

AKTIENGESELLSCHAFT

## SCHWEIZERISCHER KALKFABRIKEN ZÜRICH

umfassend die Fabriken:

Kalkwerk Schinznach-Bad Knoblauch

Hydraulische Kalkfabrik Holderbank

G. Spühler, Rekingen

Kalk- und Cementfabriken Beckenried A.-G.

Ingenieur Borner & Cie., Wallenstadt

Cement- und Kalkfabriken R. Vigier A.-G.,

Luterbach

C. Hürlimann, Brunnen

Jura Cementfabriken, Aarau

Cement- und Kalkwerk Liesberg A.-G.

empfiehlt den Konsumenten ihren

Hydraulische Kalk- und Gypsfabrik Bärschwil

Gips-Union A.-G. Zürich

Schweiz. Cementindustrie-Ges., Unterterzen

Vereinigte Zementfabriken Rozloch A.-G.

A. Müller-Rickli, Heimberg bei Thun

## Ia hydraulischen Kalk.

Verkaufsstelle: **E. G. Portland, Zürich.** Bureau: Seidengasse 9.

Telegramm-Adresse: Portland, Zürich. Telephon-Nr.: Selnau 285.

# Bauer & Albrecht

Ingenieur-Bureau

Caspar-Escherhaus 19 Zürich Telephone: Hott. 19.71

**Eisenbetonarbeiten** jeder Art;  
isolierende

**Eisenbeton-Hohlsteindecken;**  
schalungslose, feuersichere, isolierende  
**Massivdecken;**

**Holzdecken; Hallendächer**

technisch vorzüglichste, im Preise billigste Konstruktionen nach eigenen Patenten. Ausführung eventuell mit ortsansässigen Unternehmern.

Lizenzen zu vergeben.

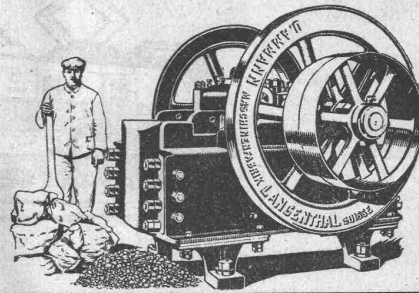
Silberne Medaille Schweiz. Landesausstellung Bern 1914.

# U. Ammann, Langenthal

Spezialfabrik für den Bau moderner

## Hartzerkleinerungsmaschinen

Stabile, fahrbare und Automobil-Steinbrecher  
in 20 verschiedenen Typen und Grössen.



Steinbrech-  
Walzwerke

Elevatore  
Transmissionen

Mühlen

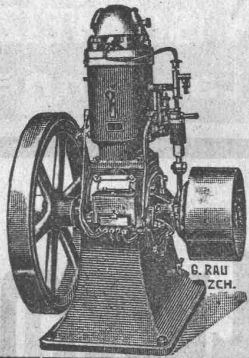
Sämtliche  
Strassenbau-  
maschinen

# Weber & Co., Uster

Maschinenfabrik und Giesserei

empfehlen ihre bewährten

**Benzin-, Gas- und  
Petroleum-  
Motoren**



**Rohölmotoren**

Sparsamster Betrieb

Fahrbare Bandsägen  
und Spaltmaschinen  
Benzin-Lokomobilen



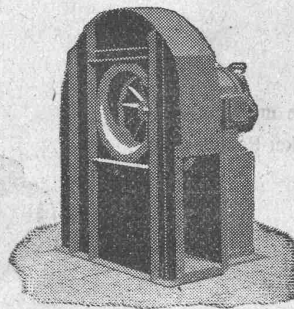
**Preiswerk, Esser & Co**  
Eisenconstructions  
BASEL

# G. Meidinger & C<sup>ie</sup> Basel

Hoch- und Niederdruck-

## Zentrifugal - Ventilatoren

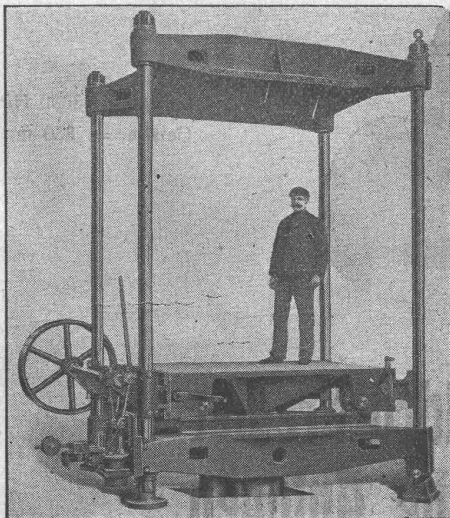
für alle Bedürfnisse der Industrie



Cupolofen- Lüftungs-  
Unterwind- Trocknungs-  
Saugzug- Kühlungs-  
Oelfeuerungs- Entstaubungs-  
Rohrpost- Spänetransport-  
**Gebläse Anlagen**  
elektrische Schmeldeventilatoren  
Luffilter.

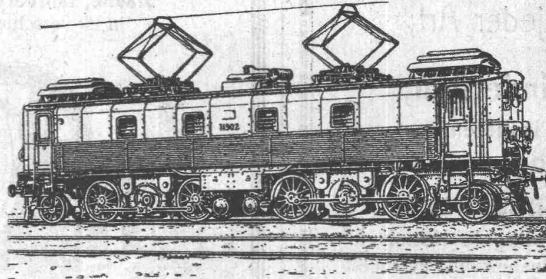
# HYDRAULISCHE PRESSEN

für alle Zwecke



**H. GRAF-BUCHLER, ZURICH**

# B B C



Vollbahnen  
Neben- und Ueberlandbahnen  
Strassenbahnen

Bergbahnen  
Industriebahnen  
Seilbahnen

Elektrische Zugbeleuchtung

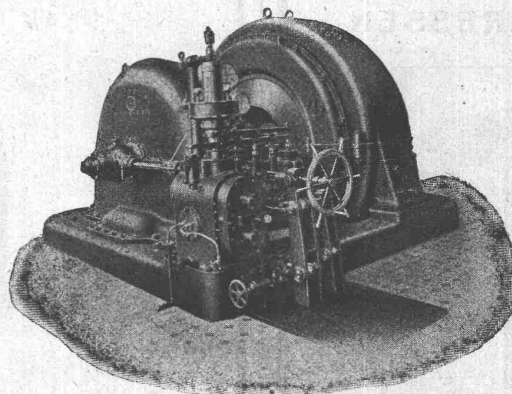
Verlangen Sie Referenzliste Nr. 493 und 463 D und Sonderabdruck 623 D.

**A.G. BROWN, BOVERI & C<sup>IE</sup> BADEN (SCHWEIZ)**  
Verkaufsbureaux: Baden, Basel, Bern, Lausanne

A.-G. der Maschinenfabrik von

## Theodor Bell & C<sup>ie</sup>, Kriens-Luzern

Pelton-Turbine mit kombinierter  
Strahlableiter-Regulierung



Leistung = 3000 HP  
Gefälle = 850 m

**Wasserturbinen • Oeldruckregler**  
**Komplette hydraulische Anlagen**